



ОБОРУДОВАНИЕ  
И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
ДЛЯ АВТОСЕРВИСА И ШИНОМОНТАЖА

# ВУЛКАНИЗАТОР ПЕРЕНОСНОЙ ГРУЗОВОЙ TRAD010



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Внимательно прочтите инструкцию перед установкой и использованием, это необходимо для безопасной эксплуатации и технического обслуживания.

После ознакомления сохраните инструкцию.

## Оглавление

|   |   |
|---|---|
| Назначение.....   | 3 |
| Характеристики.....   | 3 |
| Общий вид.....  | 3 |
| Распаковка и хранение.....                                  | 4 |
| Руководство по безопасности.....                            | 4 |
| Эксплуатация.....   | 6 |
| Техобслуживание и хранение.....                             | 6 |
| Устранение неисправностей.....                              | 6 |
| Сведения о соответствии товара техническим регламентам..... | 7 |



Продажа оборудования

Сервисное обслуживание  
и ремонт оборудования

Установка и настройка  
оборудования

Диагностика оборудования

Консультации о работе  
оборудования

Обучение

Проектирование

Гарантийный сервис

**Гарантийная служба:**  
**8(984)152-36-67**  
service@msvlad.com

сервисная служба г.Владивосток  
**8(914)071-30-82**  
сервисная служба г.Хабаровск  
**8(914)774-01-79**

[www.msvlad.com](http://www.msvlad.com)

## Назначение

Вулканизатор для ремонта бескамерных шин и разнообразных типов камер. Он может использоваться и как стационарное устройство, и переноситься на нужную позицию. При работе температура поддерживается встроенной автоматикой, имеется одна нагревательная головка с достижимой степенью мощности 500 Вт. Температура работы колеблется от 145 до 165 °С.

Аппарат работает на встроенной автоматике, а при возникновении короткого замыкания срабатывает защита. Для прижима используется ходовой винт. За полный рабочий цикл вулканизатора можно отремонтировать площадь 60х60 мм. Он оборудован таймером для установки времени вулканизации.

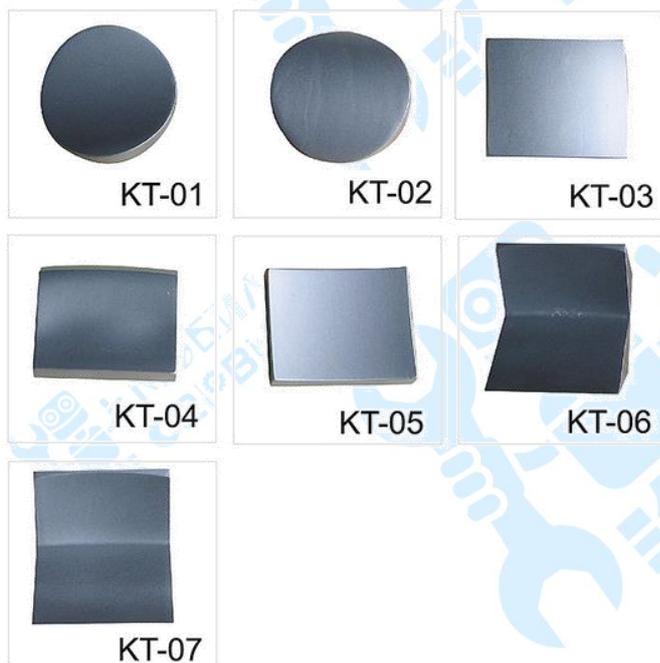
**ВНИМАНИЕ!** Устройство предназначено только для осуществления описанных выше работ. Использование устройства в иных целях, а также модификация конструкции устройства без предварительного согласования с поставщиком запрещено.

## Характеристики

|  |   |
|--|---|
| Модель                                 | TRAD010   |
| Мощность                               | 0,5 *2 кВт  |
| Ремонтируемая площадь за один цикл, мм | 100x80  |
| Рабочая температура, С°                | 145-165   |
| Электропитание                         | 220 В   |
| Габаритные размеры с винтом, мм        | 385x98 x660 (винт в минимальном положении)<br>385*98*1020 (винт в максимальном положении) |
| Тип аппарата                           | Переносной  |
| Вес брутто, кг                         | 21  |
| Вес нетто, кг                          | 23  |
| Транспортные размеры 1 место           | 685x435x135   |

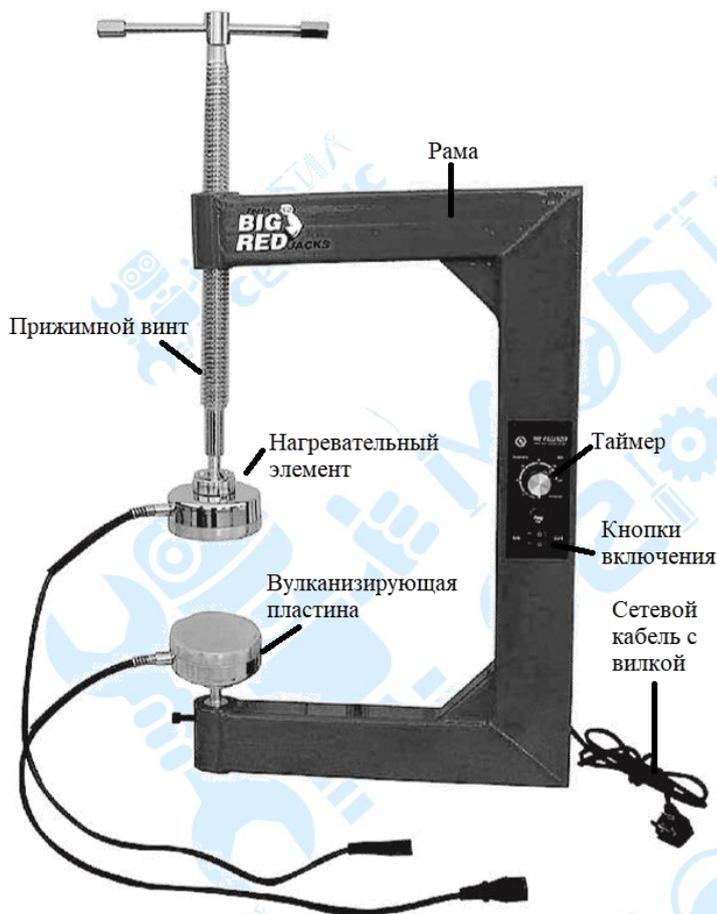
Спецификации данного руководства являются общей информацией и актуальны на момент издания руководства. Производитель оборудования оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации устройства без уведомления потребителя.

## Общий вид и комплект поставки



7 прижимов

|                  |
|------------------|
| KT-01 Ø160 мм    |
| KT-02 135x155 мм |
| KT-03 120x130 мм |
| KT-04 130x150 мм |
| KT-05 140x170 мм |
| KT-06 155x170 мм |
| KT-07 155x170 мм |



## Распаковка и хранение

Распаковка оборудования и /или его составных частей должна осуществляться в условиях закрытого помещения при температуре не ниже +5°C. Долговременное хранение оборудования и/или его составных частей должно производиться при температуре от 0 до +45°C при относительной влажности <95% (без конденсации).

Если оборудование транспортировалось и/или хранилось при температуре ниже +5°C, то в течение нескольких часов перед началом эксплуатации необходимо выдержать его при температуре не ниже +10°C для полного удаления конденсата. Оборудование, содержащее электронные/электрические компоненты, а также компоненты гидравлических систем и механических частей с консистентной смазкой до начала эксплуатации должны выдерживаться в течение нескольких часов при температуре не ниже +10°C для устранения опасности повреждений, вызванных неправильным температурным режимом эксплуатации.

## Руководство по безопасности

1. Вулканизатор необходимо содержать в исправном состоянии и использовать только по назначению.
2. Вулканизатор должен быть заземлен в соответствии с ПУЭ. Заземление вулканизатора происходит автоматически при подключении штепсельной вилки к сетевой розетке. Поэтому при установке вулканизатора необходимо проверить наличие и исправность защитного заземления в сетевой розетке.
3. Перед началом работы необходимо проверять нагреватели и питающие шнуры на отсутствие повреждений!

4. Вулканизатор должен стоять устойчиво и быть закреплен с помощью настольного зажима или стойки.
5. Не рекомендуется использование удлинителей! Существует опасность получения травмы при их использовании!
6. Не касаться нагревателей незащищенными руками во время эксплуатации, а также в процессе охлаждения! Опасность ожогов! Использовать защитные перчатки!
7. На рабочем месте необходимо иметь огнетушитель и пожарное покрывало.



**ВНИМАНИЕ!**



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ ВУЛКАНИЗАТОР  
БЕЗ ПРИСМОТРА В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ**

8. Предохранять вулканизатор от сырости!
9. Внимательно прочитайте данную инструкцию и тщательно следуйте указаниям, указанным в ней. Сохраните инструкцию для дальнейшего пользования, убедитесь, что все лица, осуществляющие работу с оборудованием, также предварительно ознакомились с инструкцией.
10. Не нарушайте указанные в данной инструкции правила безопасности, транспортировки, хранения и эксплуатации оборудования. Нарушение данных правил может привести к выходу оборудования из строя, авариям, травмам, а гарантия будет аннулирована.
11. Регулярно проверяйте устройство на наличие неисправностей, поломок, изношенных и поврежденных частей. При обнаружении проблемы, незамедлительное её устраните.
12. Внимание! Ремонт оборудования допускается только квалифицированными рабочими. Не позволяйте посторонним лицам осуществлять ремонт оборудования.
13. Внимание! Не вносите изменений в конструкцию устройства без предварительного согласования данных изменений с производителем. При ремонте используйте только оригинальные запчасти от производителя.
14. Не работайте с устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, под воздействием седативных средств, а также в состоянии сильной усталости.
15. Приведенные в данной инструкции указания по безопасной работе не могут предусмотреть все возможные опасные ситуации, которые могут возникнуть. При работе с устройством всегда в первую очередь руководствуйтесь здравым смыслом и трезвым пониманием ситуации.
16. Держите рабочую зону в чистоте и хорошо освещенной. Убедитесь, что условия при работе с тем или иным устройством не являются опасными, учитывая особенности самого устройства.
17. Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с устройством. К работе допускается только квалифицированный персонал.
18. При работе с устройством не носите мешковатую одежду. Используйте защитную одежду, защиту рук, ног и глаз, уберите длинные волосы под одежду, уберите украшения перед работой с устройством.
19. Не удаляйте предупреждающие наклейки и опознавательные знаки с устройства, если таковые имеются. На них находится важная информация и предупреждения о безопасности. При загрязнении или удалении наклеек, свяжитесь с сервисной службой для их замены.

20. Подключение электропитания к устройству должно проводиться только квалифицированными электриками, с учетом задекларированной потребляемой мощности, и с соблюдением технических требований, предъявляемых к монтажу электроустановок. Убедитесь, что оборудование надежно заземлено.

21. По окончании работы с устройством отключайте его электропитание.

## Эксплуатация

Подготовку шин к проведению ремонта необходимо проводить в соответствии с требованиями отдельной “Технологической инструкции по ремонту шин”, а также необходимо использовать соответствующую “Таблицу для выбора пластыря”, которые предоставляет поставщик ваших расходных материалов для шиноремонтных работ.

Установите необходимый по размеру прижим. Подключите шнур электропитания к сети. Включите электропитание. Каждый нагревательный элемент включается отдельной кнопкой ON

Зачистите поврежденный участок шины при помощи пневматической шлифовальной машинки. Закройте повреждение подходящим по размеру куском резины.

Установите шину между вулканизирующими пластинами и зажмите прижимным винтом с нагревательным элементом. Предварительный нагрев не требуется.

Если повреждена стенка шины, то она должна быть вулканизирована специальной накладкой из усиленного материала.

Установите время на таймере от 1 до 120 минут.

По истечении установленного времени нагревательные элементы отключатся автоматически.

## Техобслуживание и хранение

Ежедневное техническое обслуживание включает в себя действия, совершаемые в начале и в конце рабочего дня.

В начале рабочего дня необходимо осмотреть и убедиться в исправности электрошнуров и разъёмов. На поверхностях не должно быть трещин, порезов, разрывов, загрязнений и т.п.

Включить электропитание и убедиться в работоспособности таймера и нагревательного элемента.

В конце рабочего дня отключите вулканизатор от сети электропитания.

Дождитесь охлаждения рабочих поверхностей прижимов до безопасной температуры и удалите сухой ветошью с элементов конструкции пыль и грязь.

Очистите поверхности прижимов, имеющих нагревательные элементы, от остатков резины и других расходных материалов с помощью ветоши, смоченной небольшим количеством универсального растворителя. По окончании очистки протрите поверхность прижима сухой фланелью.

## Устранение неисправностей

При обнаружении проблем, представленных в таблице ниже, осуществите их устранение с помощью квалифицированного персонала.

Если проблема не представлена в таблице ниже, обратитесь к квалифицированному специалисту службы сервиса компании Мобилсервис.

| Неисправность                                   | Возможная причина  | Устранение неисправности   |
|---|--|--|
| Не работает нагреватель”                        | Не включен таймер<br>Неисправен сетевой провод   | Включить таймер<br>Заменить провод   |
| Не горит контрольная лампа сетевого выключателя | Отсутствует напряжение в электрической сети<br>Недостыкован сетевой шнур или неисправен сетевой шнур                   | Проверить наличие питающего напряжения<br>Проверить надежность стыковки или заменить сетевой шнур                        |
| Некачественная вулканизация места ремонта.      | Используется резина несоответствующего качества<br>Неправильно рассчитано время вулканизации<br>Недостаточное давление | Использовать только качественные материалы<br>Рассчитать и установить время в соответствии с технологической инструкцией |

## Сведения о соответствии товара техническим регламентам

Изготовитель: «Changshu Tongrun Auto Accessory Co.Ltd»

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: КИТАЙ, New Long Teng Industry Area, Changshu Economy Development Zone, Changshu, Jiangsu



|  |   |
|--|---|
| Код ТН ВЭД ТС                              | 8477591000  |
| Сведения о декларации соответствия         | Номер декларации соответствия ТС N RU Д-CN.OM02.В.21949<br>Схема сертификации: 1Д   |
| Дата выдачи<br>Срок действия<br>декларации | 06.12.2016<br>05.12.2019  |
| Заявитель                                  | ООО "МОБИЛСЕРВИС"<br>Место нахождения: 690011, Россия, край Приморский, город Владивосток, улица Можайская, Дом 20, Квартира 112. ОГРН 1042504055351                                    |
| Соответствует требованиям                  | ТР ТС 010/2011 О безопасности машин и оборудования  |
| Декларация принята на основании            | Протокол испытаний № 0072-12/1-2016 от 02.12.2016, Общество с ограниченной ответственностью "Испытательный центр "Спектр-СПБ", РОСС RU.31508.04ИЕЧ0.ИЛ.001, от 12.09.2016 по 12.09.2019 |